



مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي Central Bank of the UAE بيان صحفي Press Release

Date: Tuesday, 08 March 2011

2011 08 :

H.E Sultan Bin Nasser Al Suwaidi, Governor of Central Bank of UAE has inaugurated the seminar on "Capital Adequacy & Basle III" organized by the Financial Stability Institute of the Bank of International Settlements, in collaboration with the GCC General Secretariat, which is hosted by the Central Bank at its head office in Abu Dhabi during the period from 8-10 March 2011 .

افتتح معالي سلطان بن ناصر السويدي محافظ المصرف المركزي الحلقة النقاشية التي ينظمها معهد الاستقرار المالي (FSI) التابع لبنك التسويات الدولية بالتعاون مع الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية والتي يستضيفها المصرف المركزي في المقر الرئيسي في أبوظبي خلال الفترة من 8-10 مارس 2011 حول موضوع "كفاية رأس المال وبازل (III)"

Participants shall be able to obtain a broad understanding of an important issue, namely Basle-III, which currently ranks first in the current international market developments. The seminar shall also provide a general view of the regulatory reforms package issued by Basle, which address weaknesses of the pre-crisis banking sector, and outlines several measures to strengthen the resilience of banks and the global banking system.

سيتمكن المشاركون في الحلقة النقاشية من التعرف على رؤية شاملة عن أحد القضايا الهامة وهي بازل III والتي تحتل حالياً المرتبة الأولى في التطورات الحالية في السوق المالية العالمية ، كما ستقدم الحلقة النقاشية صورة عامة عن حزمة الإصلاح الرقابي التي أصدرتها هيئة بازل ، والتي تعالج جوانب الضعف الموجودة في قطاع البنوك قبل حدوث الأزمة المالية ، وتضع الخطوط العريضة لمجموعة الإجراءات التي تهدف إلى زيادة مقاومة البنوك والنظام المصرفي العالمي للأزمات.

The new global standard referred to as (Basle III); covers both firm-specific and broader, systemic risks.

إن المعيار العالمي الجديد المسمى بازل III يغطي المخاطر المتعلقة في البنوك وكذلك تلك المخاطر المتعلقة بالنظام المصرفي ككل.

-2-

The seminar shall provide an opportunity to participants to acquaint themselves with the following issues:

- 1- The revised definition of capital
- 2- Leverage ratio
- 3- Systemic risks
- 4- Capital buffers
- 5- Case studies & training on Basle III

وسوف تكون الحلقة النقاشية فرصة للمشاركين للتعرف على المواضيع التالية :

- 1- التعريف المعدل لرأس المال
- 2- نسبة المال المقترض لزيادة العائد على الاستثمار
- 3- مخاطر النظام
- 4- احتياطات حماية رأس المال
- 5- دراسات حالة وتدريب عملي على بازل III

The seminar is attended by 45 participants from GCC monetary agencies and central banks in addition to participants from Central Bank of UAE and GCC General Secretariat.

يحضر الحلقة النقاشية (45) مشارك من مؤسسات النقد والبنوك المركزية بدول مجلس التعاون بالإضافة إلى مشاركين من مصرف الإمارات المركزي و الأمانة العامة.
